



# 凯地之光

Katy Light

凯地中国教会季刊第七十一期

2024年6月



## 编者前言

感谢神，又一期《凯地之光》与大家见面了。神的供应超过所求所想，祂感动不少弟兄姐妹愿意借着文字见证，把他们在信仰道路上的经历与更多的人分享。

奇妙的是，我是在长途旅行中完成这次的编辑，而这一期的文章中也有好几篇是与旅行相关的。幼华弟兄的散文，从人类处境、个人境遇、科学哲学、现实生活等几个不同的角度对基督信仰进行思考，是一次属灵的心旅。林牧师在安息年中与女儿一起去了耶路撒冷。当他们踏上主耶稣曾经走过的苦路，去到主耶稣所出生的伯利恒、被钉十字架的加略山和证实祂死而复活的空坟墓，他们再次体会到神的信实、和平和美善。章玲姐妹画文并茂的游记，把我们带回到教会的“合家游”退修会。在神的家里，弟兄姐妹们不仅一起欣赏自然风光的壮美，享受主里的团契相交，更从牧者的信息中得到灵里的提醒和主爱的浇灌。

神的公义和慈爱不仅体现在信徒有形与无形的“天路历程”中，也显现在祂儿女的日常生活里。从本期的几篇中英文个人信仰见证中，我们看到神怎样带领属祂的儿女在多样的环境中认识祂、经历祂。黄振加弟兄的分享，让我们看到神的信实如何带领他平安喜乐地度过每一天，让他的生活充满阳光。陈翔辉弟兄分享他从神的话语中得到的亮光，提醒每一位服事主的信徒当存谦卑的心洁净祭坛，日日更新。神的儿女们何等有福，“你的话是我脚前的灯，是我路上的光”（诗篇 119 章 105 节）。

五月的德州骄阳似火，而我此刻所在的加拿大东海岸，有时晴空烈日，有时又风雨交加。人生也有晴雨时，但无论气候如何，顺逆与否，属神的儿女有祂的同在和祝福。愿你我一路与神同行，经历祂丰盛的慈爱恩典，“愿你所行路径，愿你所历际遇，处处留下有主同在的恩典痕迹”！

（本期责任编辑：马越）

# 内容目录

- 寻真的心灵之旅 刘幼华
- The Bible Comes to Life Pastor Wai Lim
- 凯地教会“合家游”画文游记 章玲
- 得救见证 陈格林、翟泳涛、王幔淇
- 我的生活充满阳光 黄振加
- 祭司的事奉 陈翔辉
- Youth Personal Testimonies  
Gordan Jin, Sarah Song, Matthew Chi, Elizabeth Lei

**编辑按语：**这是作者与高中同学分享信仰的一篇散文。针对尚未接受基督信仰的对象，作者试图描述自己的信仰之旅，从成长、人类的境遇、意识与物质、生活的挣扎与困惑诸多方面，敞开心扉分享自己认识耶稣基督的心路历程，以期引起心灵共鸣和共同探索的兴趣。

# 寻真的心灵之旅

刘幼华

**“你要保守你心，胜过保守一切。因为一生的果效，是由心发出。”**

《箴言》第四章 23 节

—

人之初，世界大概就是一束光，模糊的光。渐渐的，那光变得清晰；那只是你的感觉，实际是你嫩弱的眼睛开始正常工作，对光的强弱、色彩作出分别，能够分辨大人的面孔、物体的远近。你也开始听得见声音、尝得出苦甜，沉迷于妈妈的拥抱、抚摸。

当然你感觉最强烈的是饥饿，吸吮母亲的乳头是最熟练、最有力的动作，因为你弱小的身体太需要能量，需要乳汁的滋养。吃，是条件反射，在你基因里已经写好了。饿了，你会扭头寻找，嘴巴好像一个吸盘，碰到什么都吸，没找到的话会立刻引起你大肆的哭泣、抗议，那是其时你最厉害的招、唯一的一招。

人的生命，在这个空旷、寒冷、密实、火爆、粗糙、狂暴、混沌的世界，是一个异数。与之相对的，是死亡、沉寂。从无神论的观点，一个人的前面，是黑暗、死亡，他的身后，也是死亡、黑暗。有神论说，人肉体的生命结束，灵魂却有可能去到光明的

天堂。但不管怎样，客观来看，人可怜的一生，肉体实在脆弱，好比一个小小肥皂泡，吹弹即破、不堪一击。

人生命的存在、存活，需要太多的“巧合”条件。没有这些，生命不可能存在，不能够继续；也就是说，生命的存在要仰仗这些条件的成立，要感谢它们维持不变。它们为什么成立，生命来自哪里，是这个世界极大的奥秘。

## 二

人类号称“万物之灵长”，在动物界也是一个异数。科学研究指出，宇宙历史大约一百三十亿年，四十五亿年前太阳系形成，十五亿年前藻类多细胞生物在地球出现，六亿年前多细胞动物出现，两亿年前出现哺乳动物，十万年前人类出现、生活在南非及以色列之间。可见人的历史很短暂，与宇宙历史、其它动物的历史相比，不成比例。

人类的特长是大脑发达，与其他动物竞争，基本靠智力取胜。是否可以推断，人的直立，解放了双手，使手能够进行很多精细的操作，也仅用两条腿控制身体平衡，这都刺激了大脑的发达？但是与尼安德特人的竞争中，现代智人虽然脑容量占下风，却是最后的胜利者；有人解释说，这是因为人类有虚构能力，使其在构建大规模社会时得心应手，而其余原始人类受邓巴数（维持紧密人际关系的上限）影响，群居规模不能超过 150，故群体竞争处于劣势。这是否是真实？

人类与其他动物相比，虽然速度、力量比不上猛兽，但能出汗排热、耐力的优秀使得长跑超过大多数动物。人类的眼睛虽然在光感、距离和色觉上比不上一些动物的极致视力，但拥有极高的色素、色觉、聚焦功能和较高的动态、夜视能力，辅以最大数目的处理视觉信号的大脑神经元，因此其综合的性能仍然能够俯视

众生。此外人类心脏拥有大致 30 亿次搏动的寿命，而其余动物只有大约 10 亿次，这也是人类身体得天独厚的地方。

人类处于生物世界的顶端，处于食物链的最高处，人类统治着地球，并跃跃欲试想往别的星球发展。但人类社会也隐含巨大的危机，比如经济发展带来了环境污染、气候变化，科技进步使得失控的战争可以轻易毁灭自己，人类的意识形态、宗教、政治等等的争端也几乎不可能消失，因此人类前途的天空总是乌云滚滚，随时可能大雨滂沱。

地球上的生物（包括人类）在茫茫宇宙中是孤独的；由旅行者一号探测飞船即将飞出太阳系、在其 1990 年最后一次回眸地球时拍摄的下面这幅照片，可以体会到人类也是如何地渺小和局限。正如天文学家卡尔·沙根看到这张照片后所由衷感叹的：“再看看那个光点，那个小点。那是家，那是我们。上面有你爱的每个人，你认识的每个人，你听说过的每个人，所有曾经来过、生活过的人类。我们所有的欢乐、痛苦，成千上万种自信的宗教、意识形态、经济理论，所有的猎手、强盗，所有的英雄、懦夫，所有的文明创立者和毁坏者，所有的皇帝和匹夫，所有如胶似漆的爱侣，所有的父亲母亲，所有期盼长大的孩子，所有的发明家、探索者，所有的道德家，所有的腐败政客，所有的‘巨星’，所有的‘伟大领袖’，所有的圣人和罪人，所有在我们种族历史中走过一遭的人——他们都在一缕阳光中漂浮的那个微粒上！”

如此，你可能会放下许多块垒，心胸豁达很多，不会太固执、太端着：因为，你只不过是芸芸众生中的一员，而宇宙，比人类生活的空间、繁衍的时空要大得太多！



### 三

作为个体，人必定生活在人中间，或者说必定生活在家庭中、社会中、人类某种文明的体系中。说实在的，个体的人，若独自在大自然中、在野生的环境中生活，一般不会适应，生存能力会很低。从心理到物质上，人在与他人构成的人际网络中，获益良多，它也是其贡献的大部分甚至全部的目标。经过成千上万年的演化、教育、文明“熏陶”，人类个体已经只能适应生活在人类社会中了。

首先，人的生命来自于父母，自然在年幼阶段依靠父母，大多数的人际关系在家庭内部，人生的许多日常技能、生活方式、处事原则都从父母习得、受家庭影响，成为家庭传统的延续。他不但在经济、衣食住行等物质方面需要父母、家庭或监护人的支持，也在感情、心理和人格成长上仰赖后者的养护。没有父母、家庭的看顾，人要正常成长不可想象。由此不难理解，孤儿、幼年失怙或单亲家庭的孩子是多么悲惨，童年的缺憾会影响一个人的一生，父母的言传身教对一个人的成长多么重要。

其次，人必须在人群中生活，人的求学、婚姻、工作、抚养家庭，以至最后的养老送终，无不在人群、社会中进行，无不是与

人交道、交易，受人服务、为人服务，以至于人的价值似乎取决于他所有社会关系的总和。人类文明促进社会中的分工，各人利用其专长使技术进步、效率提高，使用金钱使劳动、服务在人间进行交换，契约、诚信确保交换、交易顺利完成，于人人有利、使社会成长，这是人类社会组织的法宝，是人类文明发展过程中探索、总结出来的方式。人的福祉有赖于社会、文明的建立、成长，后者需要维持秩序和经济、科技的进步，但社会中总存在投机取巧、作奸犯科、浑水摸鱼甚至强取豪夺的人，社会必须有法律、道德的辖制才使个体的人可以生活、发展在一个良好环境中。

人类文明的发展来到近现代，民族国家和组建多国集团成为一个通行的趋势。这些组织的兴起，归根结底是为了个体的人得到福祉和利益，但任何庞大的实体、复杂的关系、公共的权力，都有可能被心术不正的人或小团体半路“截胡”，成为私利狗苟蝇营的温床，以至与起初的目的南辕北辙，基层的个人得不到福利，而只是组织的借口，成为那个组织的“培养基”、“营养”和永不短缺的底层基石。尊重每个人的权利是社会组织最重要的基本原则，虽然一波三折，已经越来越成为人类的共识。

从个人的角度，民族、国家以至大同“天下”这种概念的实施固然会影响他的感受的点点滴滴、生活的方方面面、前途的时时刻刻，但它们取什么样的形态，值得以多大的代价去建立，实际上并没有确定的答案。就以“国家”这个概念来说，它的大小、统治体制对个人有什么影响，并不那么确定：大一统的大国，于个人迁徙自由、统一市场、抵御外族入侵有好处；但小国寡民也有它便于管理、生活实惠、船小好调头的优点。看待这些大的概念，不要被它们宏大的图画所蒙蔽，而要看它实施的途径、细则，个人要时刻记着检验它对基层民众意味着什么，不要轻易把自己的权益托付与人，避免做把自己卖了还帮着数钱的傻事。

## 四

人，通过感觉器官与外界连通，通过大脑处理、汇总感官信息，建立他所了解、理解的外部世界的具象。主观是人接触、感受、了解世界的唯一直接通道，客观只是人经历思考、反思、建立思想体系以后对超越自身观点局限的追求，难以做到。人以为自己看见、听见、感觉的世界就是真实的，就是一切，或者自己看不见、听不到、感觉不到的东西就不存在，这显然是有问题的。比如，在人视觉可见的光谱、听力可察的音频之外，人是感觉不出来任何东西的，但并不表示它们不存在。

因此说人的主观十分局限，是中肯的判断。但好在人有一生来学习、修改、验证自己主观的机会，人有语言、书籍等等与他人交流、讨论、学习的媒介和手段以广泛获得他人（包括同时代的人和上下几千年的古人！）的主观经验、思考，因此关于主观局限的情形也不是那么无望。人是可以通过天赋、努力和机遇广采众人之长，尽可能拓宽个人眼界所限，接近人类文明积累的知识和经验的广泛空间的。

人是高级动物，但他的思想追随理性和客观，希望超越肉身和时间的桎梏，这是他“高级”的地方。但人又受感性、情绪这类“血性”的影响，脱离不了动物性。人的自我感觉可以很细致，但总之它是一个朦胧、笼统的感受。理性在大脑，理性思考和判断在大脑中进行，“冷静”、“聪慧”是理性的大脑状态；感性牵涉血性，与血液循环有关，因此感情大多对心脏的冲击最大，因此有“心跳”、“心痛”、“伤心”的描述。人的自我主观感觉的定位，因此大概在大脑与心脏之间，靠近大脑的位置。

人的主观感受构成了他的意识的基础，引起他的思考，对世界的理解，促使他的行动，以期改变自己的处境、生活环境乃至周

遭的世界。当然人与人之间的关系、理解和行为，其复杂和难解的程度，甚至远远高于人与自然物质之间的相应关系，但人与物的关系是更基础的。

我们从小接受的是唯物主义教育，“世界是物质的，物质是第一性、意识是第二性的”，“所有事物（包括心灵及意识）都是物质交互作用的结果”这样的教条耳熟能详。这样的论断好像很直观，其实更像一个信仰，没办法证明。因为虽然随着科技的发展，人类主观可以观测的物质领域大大拓展，对物质的了解也越来越深入，但科技不能从无机物制造生命，连一个小小的细胞都造不出来。生命以及意识的起源，仍然是一个天大的谜题。

在我看来，物质一直都在那里，人们藉科学方法对它们的演化和运动规律所进行的研究已经很深入，而对意识的研究却是很粗浅，因此更让人着迷。人是一个物质体，研究意识似乎也只能从物质的手段开始，但世界的规律、生物组织奇妙的构成和遗传，这些信息的特质，似乎不是物质；物理学对世界和物质起源的研究，量子力学神秘的双缝实验和量子纠缠，似乎更像《约翰福音》一章里描述的，“太初有道，道与神同在，道就是神……”这是一道意识的闪电，跨越了宇宙的苍穹。“万物是藉着他造的……生命在他里头。这生命就是人的光。”

意识是那么的轻灵，它快如闪电、好似量子纠缠。一个多世纪以前，有人曾经用实验测量出过灵魂的重量，我想可能是实验误差或失误，非物质的灵魂应该没有重量。世代代的人们谈论鬼神，有人迷信，笃信占卜算命，也的确听过很多人传说的通灵、算命灵验的故事，我相信里面有许多科学无法解释的事实。濒死体验，有人在心跳、呼吸停止数十分钟以后，从死神那里回来，报告自己灵魂离体，看见躺卧的自己，以及穿墙而过、思哪抵哪，看见大光，光中有伟岸灵体与自己思想交流的经历。

科学的进步曾被人作为唯物论的证据，其实历史上许多的科学家（比如牛顿）是信神的基督徒，许多的科学研究也起源于中世纪神学院信徒对上帝“道”的笃信和不懈的追求。物质与意识，我看更像是世界构成的独立两元，物质是串珠，而意识是那串珠的丝线。物质世界的广大、深远和美丽，让人叹为观止、哑口无言。而生命、意识及其由来的种种难解的奥秘，其背后有造物主存在的可能性，不能说不明显。捅破窗户纸的最后那一击，是信仰的跳跃。

## 五

进化论认为人是从猿猴进化来的，而圣经旧约《创世记》里讲上帝创造万物，万物各从其类，包括人：“耶和华神用地上的尘土造人，将生气吹在他鼻孔里，他就成了有灵的活人，名叫亚当。”（二章 7 节）我们都有先祖，那是确定的，尽管先祖从哪来，尚存争议。

父精母血，你是父母生命的结晶。当你瓜熟蒂落，离开母亲温暖的身体，呱呱堕地，医生让你父亲剪断脐带时，你全身土色，必须自主呼吸，心脏开始独立工作，这便是你宣告来到地球的第一声啼哭，你的皮肤渐渐红润，从此你成为一个有独立意志的个体。

你开始认人，开始会笑；开始爬滚，开始站立；开始牙牙学语，开始奔跑调皮。你会与兄弟姐妹嬉闹，与隔壁邻居的孩子玩过家家。你一直穿开裆裤，当你第一次穿包裆裤时很骄傲，但上厕所是个麻烦事。你羡慕大孩子背着书包上学校，你上学了又觉得高年级的功课像天书。寒暑假的作业那么多，每次新学期报名时又是一个难关，因为从妈妈那里要来那几元报名费总是那么难，她告诉你哥哥经历过的事，叮嘱你必须要有老师打收条。你羡慕城里

的孩子，他们穿着白衣蓝裤、带着红领巾，整齐划一去山里课外活动，敲着行军鼓、踏着齐步走，煞是高档、帅气。

你有几个要好的同学，放学以后就是死党，在城乡结合部晃荡，昏天黑地玩耍。那一年暑假你在小水渠里学会了狗爬和蛙式游泳，在那之前要不是同学施救，你差一点就溺水。你是广播里美称的“祖国的花朵”，但是你见过围墙塌压死小学生，见过躺在血泊里被枪毙犯人的尸体，经常听到车祸死人，知道这“花朵”太容易凋谢。你害怕死，因为你是个蓓蕾，刚开始活，很多事不明白、没有经历过。你看到报纸、广播上宣传的英雄人物非常光荣，但你不知道他（或她）是否知道身后这一切的哀荣，若不知道该是多么地可惜。

母亲中年健康垮了，父亲也发急病动过手术，你感觉如果他们任何人有个三长两短，岂不是天要塌了？父母经济压力大，社会的形势紧张，但他们把风雨挡在小家庭门外，你与兄妹在简陋的温室里生长，未曾挨饿受冻。父母有时恨铁不成钢，技穷时以竹枝条“侍候”，也曾威胁给一个打狗棍和饭碗，赶出门去乞讨。你虽“调顽皮”，却也懂事，在小学表现积极只为能够顺利升学。

初中毕业你遇上了社会大转向，高考恢复、拨乱反正，读书成热门，知识分子吃香。你遇到了改变命运的老师，从乡下到了县城读高中。两年后高考，你得以“鲤鱼跳龙门”，从山区小城来到平原大城市读大学。与城市的孩子们比，你见识短少，才艺皆无，读书是唯一的亮点，于是就在这一条道上狂奔。书读到了尽头，社会上的竞争并不能有多大改观，工作、事业的前程没有起色，你随着国门开始开启，来到国外继续奋斗。

你在长大，身体在发育，你遗传密码中写好的段落在生效。小学的时候就喜欢妄议年青老师谈恋爱，还由此被关禁闭，但那时

候看到般配的年青男女在一起，就觉得那么美好、和谐，只是不知道为什么有小孩。当你长大，眼睛发亮，注意到自己身体每一点变化，开始了解女孩子的不同，也从一本医学教科书中解答了以前的疑问。从此你荷尔蒙充盈，不时汲汲于幻想男女之事，看到凹凸的物体都会浮想联翩，这是人生命的原动力。

你结婚、成家，与你追求的爱人筑起小巢。孩子出生，你的责任更大。你一月几百块钱的收入，靠一次出国学术访问，才使自己成为万元户。你像没头的苍蝇，忙得几乎没有余力“仰望星空”。但成天忙乎一无所获，眼看着岁月蹉跎；你参加单位前辈的追悼会，似乎一眼看到自己生活的尽头。你想出国，改变现状，换个活法。

## 六

你出国，主要的诉求是改善经济状况，说是经济难民也不为过。但你也想看看天空，看看别人是怎样生活，了解“洪水猛兽”究竟怎么样，不甘于只埋头干活、不抬头看路。于是你抵美时，选择让校园的查经班派人接机，你想接触基督教看看。

碍于面子，当查经班第一次邀请你时，你去了。但后来周末要打球，锻炼身体的理由很高大上，你就不再去。你还是因为自己的骄傲，不想花时间去了解，依然想把一切掌控在自己手中。你以为，困难是暂时的，毕业、找到工作以后一切就好了。有香港人的团契在校园堵着中国人模样的传教，拿着一张耶稣像问他是谁，你心想不是要我说弥赛亚吗，你偏不说，就回答“一个宗教人物”。

找到工作以后，挣钱养家是基本，但如何花钱也不容易意见一致，心理难以把握。行业不景气，你赋闲在家，看着窗外妻子开车送女儿上学的背影，你一时感觉无力，心里失落、空空荡荡。

这个世界不太懂，你瞄准一个地标，但到达那里，实际情况跟你想象的并不一样。很多的事情，你有感觉，她有看法，很难说孰是孰非；很多事情，你无能为力，一个小小的风浪，可能会打翻你勉力操持的帆船。

世界的乱象也让你迷惑。社会问题、政治斗争、道德滑坡，无一不是人心的问题，没有恒定的标准，唯我独尊、以邻为壑，于是一地鸡毛。这些不用说，是老问题，但一些先进的“文化”，如同性恋，变性的流行，把人类繁衍的犒赏功能发展成极致的放纵、享乐、任性，却全然不知可能带来人类种群延续的危机。这世界怎么了？

在纷繁、矛盾的世界面前，你的努力，你的一点点能力，算什么？你苦思冥想，不得其解。

这些一直困扰你的问题，是拷问你的本心的问题。你看到过太多的失败，太多的口是心非，太多的混淆、欺骗。你必须找到一个原点，一个基准，你信靠的原则。你要找到这个点，不是别人推销给你，而是你真的需要。你开始认真了解世界上印刷最多的书籍《圣经》和拿撒勒人耶稣。基督教会、基督徒，与这个信仰相联系的诸多方面，最能让你产生亲近和信任感。

你有很多不懂的地方，有许多问题想弄明白。但是所谓信仰，不可能有百分之百的证明，必定要在某个阶段需要信心的“飞跃”。在那个春寒料峭的复活节，电视里在放映音乐剧《万世巨星》（Jesus Christ Superstar），你看到两千年前的耶稣，为着莫须有的罪名，被鞭打、钉十字架，你流泪了，你相信了，他就是代罪羔羊，他就是祂——弥赛亚，为着这世界浑然不知罪愆的人们，还有差遣他来的“父”。

这就是你信心的飞跃，你相信就在那天，圣灵飞进了你的心里——不对，是祂一直在叩门，只是你那天放下自傲、打开心门接受了祂。原来很多的疑问不再成其问题。从此，在任何时候，你都不会孤单、害怕，你有祂的灵为伴，你可以和祂谈话、求告祂，这就是祷告。以前，乞讨的人对你说：“可怜可怜我吧！”你心里说：“我可怜你，谁可怜我？”现在你可以回答说，“我可怜你，因为祂可怜我！”

你相信有神、有造物主，这是你不再自大、放弃了挣扎，承认有超越你自我更高级的意识：我是这么无能、渺小、短暂，您是那样超能、广大、恒久，我承认因为您，才有这世界，和这世界的规律和原则；这世界运行是遵从您的意思，而不是要随渺小如我这样的个人的意志；“人间正道”的标准是您，而不是人的偶像。我相信您创造了我，我来到这世界是因为有您的意思、您赋予的使命，我愿意寻求您的意思、跟随您的命令。在这世界，我成功，是因为您赋予的能力、机遇和条件；我失败，是由于我的缺陷、您的阻拦、您让我有更多成长的时间。

从此，面对世界，你活得更坦然，更轻松，更自然。

## 七

坊间有灵魂三问：“我是谁？”“我从哪里来？”“我要到哪里去？”可以说是哲学上最难解答的问题。其实，在民族国家和国际集团成为地球主要的治理形态、宏大叙事风行的现代，只有回答好这三问，才能回答好后续的三问：“我们是谁？”“我们要干什么？”“我们要到哪里去？”没有回答好前三问，对后三问的回答也不可能靠谱。而没有良好目的纠合起来的巨大群体，与“盲人骑瞎马”的状态同样令人害怕、令人担心。

我认为在回答灵魂三问之前，必须把心调理好。就如圣经《箴言》4章23节所说：“你要保守你心，胜过保守一切。因为一生的果效，是由心发出。”《耶利米书》十七章9节说：“人心比万物都诡诈，坏到极处，谁能识透呢？”人的心，弥足珍贵，人类伟大的文明进步、历史成就，哪一件不是无数人的心血浇灌？人的心，也可以受邪灵蛊惑、私欲驱使、假象蒙蔽，使得现实和历史上杀伐、阴谋、陷害、背叛等等故事层出不穷。

心的保守，贵在纯真、坚贞、同情、慈爱、善意。纯真的反面是虚伪，比如心里想着私利，却要号称是为着公义；坚贞好过油滑，后者就是见风使舵，机会主义的利己行为；同情胜于冷漠，这是人际关系中的温情粘合剂；慈爱是亲属、上下辈之间的自然感情；善意是同类之间应该有的关系。心灵的这些美好特质，很容易被利益冲突、情绪互动而改变，因为人的软弱和自私、自负。如果认识且信仰上帝，心中有一个恒定的标杆，就能拥有心灵这些美好的特质，并且守护好这些特质。

人的一生，是一个心灵的旅程。心感受世界，感受人间的冷暖，指挥身体的行动，思虑人生、将来。若心灵没有信仰的指导，则在复杂的世界、社会中会迷失方向，信仰能使你连接超越自身的高级灵体，使你获得绝对的基准、方向和教导，我认为这是人生必不可少的。心的旅程，是每天进行时，更是一生的功课。谨分享我的一些想法和历程，还望批评、商榷。

写于2023年11月感恩节前



# The Bible Comes to Life

## **Pastor Wai Lim**

Last year, from September 22 through October 9, I was in the Middle East, specifically Israel and one of the surrounding nations where the events of the bible took place. My holy land trip moved me to more deeply know our great God as true, powerful, and reconciling.

### **Our God is historically true**

There are few things that are as physically inspiring as walking on the very ground that Jesus, the God who created all that is in the universe, also walked upon or to step into the very sea that Jesus sailed on in a boat or also walked upon. We visited the port of Jaffa or Joppa, where Jonah caught a ship to flee from God. We saw what's left of Herod's temple (just a wall), Bethlehem, where Jesus was born, Golgotha, where Jesus was crucified, and the garden tomb where Jesus was buried and rose again. We ascended the Mount of Olives, where Jesus prayed in the Garden of Gethsemane and taught the Olivet discourse (Matthew 24). Everywhere we walked brought the bible to life and cemented in our hearts and minds that we don't serve a fairy tale or make-believe God, but a real, true, historical God. Moses, Jonah, Joshua, and all the people in the bible really lived. Jesus truly lived a miraculous life, died, and rose again. It's historical fact.



### **Our God is powerful**

In each of these settings, the power of God came to life. The most notable was the garden tomb, where the man, Jesus, was also declared to be the Son of God with power as He rose from the dead (Romans 1: 4, 1 Corinthians 15). What could be more of a testimony to the power of God than the place where one of the greatest, if not the greatest event in all of human history took place? We also saw Capernaum, where Jesus healed Peter’s mother and performed many other miracles. We saw the sea of Galilee where Jesus walked on water. Through these places, we remembered that He is able to do exceedingly abundantly beyond all that we ask or think, according to the power that works within us (Ephesians 3: 20 – 21). We serve a powerful, miraculous God.

### **Our God is reconciling**

One of the most powerful miracles of God that He is still performing today is changing men’s hearts so that they have peace

with God through Jesus (Romans 5: 1). Walking the Via Dolorosa, the path Jesus took as He carried the cross, was a powerful reminder of the price Jesus paid so that we could be reconciled to God, as was seeing the Garden of Gethsemane, where Jesus sweated drops of blood before his crucifixion.

Being in Israel also reminded us that only God's power can reconcile men to one another. One sees the contrast between the cleanliness in the Jewish quarter and the more disheveled Palestinian sections. Pamela and I left Israel and went into a neighboring country just days before rockets were fired upon Israel. We left Amman on October 9, just two days after the Hamas attack. It was a powerful reminder that only the gospel of Jesus can bring true peace with God and one another.



## Our God is good

We also experienced the goodness of God. The food was delicious, as we ate shawarma, fish from the sea of Galilee, hummus, and falafels. We saw Wadi Rum, where scenes from the Martian and Star Wars were filmed. We stepped into the Mediterranean and Red Seas and snorkeled. Our God is a good Creator who has blessed us with His creation to enjoy (1 Timothy 4: 3 -4).

I encourage every follower of Jesus to visit the Holy Land at least once, in order to more intimately and passionately know our true, powerful, reconciling, and good God.

# 凯地教会“合家游”画文游记

章玲

## 第一天：11月18日（星期六）登船启程

2023年11月18日的早晨，当钟声敲响9点，我们怀着无比期待的心情搭乘了教会预订的公交车，直奔德克萨斯州加尔维斯顿码头，盼望着11:30登上那艘豪华游轮的时刻。随着登船手续的顺利完成，我们踏上了这艘犹如梦幻浮城的游轮。晨光洒在甲板上，海风拂过，一股前所未有的自由和轻松感油然而生。午餐过后，300多位来自凯地中国教会的大小成员聚集在游轮的剧院，听着陈牧师的宣布：凯地中国教会“合家游”正式启程！下午4点，游轮终于起航，带着我们的梦想和期盼，驶向未知的海域。



左：航行者号游轮（Voyage of Seas）（油画）

右：日出晨练 游轮顶层有供人运动的双跑道（油画）

## 第二天：19日（星期日）游轮在航行中

周日早上，我们集聚在游轮为我们准备的小剧院，在大海的怀抱中开始了我们游轮上的主日敬拜。许牧师以“传承”为主题，贯穿游轮每日的讲道。接着，每个人都发现了自己喜爱的活动：冲浪、游泳、泡温泉、看画展、看电影等，很难取舍。每日晚上都有真人秀……

## 第三天：20日（星期一）探索科斯塔玛雅

经过2夜1天的航行，于20日中午11:59AM游轮停靠在了墨西哥的第一个目的地——科斯塔玛雅。在此停靠7个小时。它是一个位于墨西哥东部的海滨度假胜地，在墨西哥东海岸的加勒比海沿岸，以其美丽的海滩、潜水点和古迹而闻名。当地人用民族舞蹈欢迎我们。



左：踩高跷的女孩 Oil painting: Girl on stilts 踩高跷，那是我小时候玩过的游戏，每次看到我都会感到特别兴奋和亲切（油画）。

右：美丽的科斯塔玛雅海岸 Oil Painting: Beautiful Coastline of Costa Maya（油画）

抵达科斯塔玛雅港口时，海水变得异常迷人。这就是我梦中的加勒比海！周围矗立的棕榈树形成了独特的地域海景，随处可见，美不胜收。

下了游轮，原来预定的透明船项目由于水质不清晰，取消了。于是我跟着宋弟兄一家改为雅玛文化的旅游。我们跟着旅游团，坐上当地的公交车，在棕榈树间穿梭，踏上了探索之旅..... 我们要时时注意脚下，时不时有跨越热带树林的蚂蚁队伍。

大约一个多小时之后，终于到达古老的玛雅遗址，看到了数个造型一致但细节不同的玛雅金字塔，感受到了文明的瑰宝和历史的沉淀。

下午 7 点船启航继续航行！



左：木蚂蚁 图片：小径上的蚂蚁群 Sketch: Ant 穿过一棵棵高大挺拔的棕榈树。（炭笔速写）

中：玛雅金字塔 （油画）

右：棕榈树群 我被棕榈树的种籽所吸引，巨大的锥形挂在树上。（油画）

#### 第四天：21日（星期二）科苏梅尔海岛风情

一觉醒来，早上7点船已经到达了墨西哥的科苏梅尔岛。它位于墨西哥东部的加勒比海中。它是一个非常受欢迎的旅游圣地，因其美丽的海滩、水下世界和潜水点而闻名。我和两位朋友，参加了地下岩洞的探险。



左：溶洞里的天然泳池（油画棒画）

右：墨西哥科苏梅尔海景（油画）

### 第五天：22日（星期三）回程风浪

当我们从梦中醒来时，发现船身不停地摇晃。在早餐时，与弟兄姊妹相遇，得知很多人都受到晕船之苦。有些人像舞台总监一样，在耳边贴上了圆形的晕船贴。然而，不论风浪多么汹涌，我们每天依然敬拜，站立不住，就坐着唱诗歌，开启新的一天。圣诗在我们每个人的心中回响，飘荡在大海之上。

### 第六天：23日（星期四）告别墨西哥，告别游轮

早上7点船停靠又回到德克萨斯州加尔维斯顿码头。心满意足的我们，告别了墨西哥，告别了游轮，结束了这段美好的海上之旅。在游轮上，我们收获了珍贵的回忆与友谊。虽然旅程结束了，但我们心中将期待下一次教会的活动……



左：旭日圣音（油画）



右：告别时刻（柳碳条速写）

# 得救见证

## 我是如何遇见神的？

陈格林

因为孙子出生，这是我第二次来到美国帮女儿带孩子。女儿来美国读书生活多年，我在国内常听她分享她信主以及成为基督徒的感动。我曾接触过佛教，道教，相信必定有超出人类力量的存在，但并不知道谁是主宰这个世界的真神。求神拜佛的事情，我也参与过，但似乎都无法给我内心带来完全的平安和喜乐，我仍然常常为生活中繁琐的事务而感到焦虑和担忧。

这次来到美国，我遇到一些困难。在距离我飞美国不到一周的时候，女儿和女婿才发现我的护照将在 6 个月内将过期。根据要求我需要重新申请办理新的护照。正常办理新护照一般需要 7 个工作日，加急办理也需要 5 个工作日，可我机票是一周后，而且其中 2 天还是周末。如果拿不到新护照，就没办法按时出行，真是万分着急。在这种情况下，我试着用女儿分享给我的办法，祷告求神帮助。这件事情，实在不在我的掌控之中，只有神才能解决。没想到的是，奇迹发生了！在我临走的前一天，我竟然收到了新的护照，这个效率简直是神速。我心里非常感动，感谢神垂听了我的祷告。

这一次的经历让我回想起了我母亲在世的一些事情，不禁再次感谢神的慈爱和怜悯。那时，我的母亲已患有肝硬化多年且转化成肝癌，所剩下的时间不多了。医生告诉我，肝癌离世的时候是极其痛苦的。我的心里非常难受，不忍心母亲遭受病痛的折磨，痛苦的离开，但我却没有能力改变这一切。

了解到外婆的情况，女儿也从美国回来陪伴外婆一段时间。她带来一本《圣经》，时常给外婆读经，告诉她有一位神，非常的爱我们。感谢神，听了女儿所传的福音，外婆竟欣然接受。她心里相信，并且口里承认，自己相信耶稣。女儿走后，我母亲的病况神奇的好了起来，度过了一段快乐的时光。

几个月后，当母亲病情再次恶化，住进了医院。那些天，女儿和我不断哭着的为母亲祷告，求神怜悯她免受身体的疼痛。母亲几次昏迷熟睡又醒过来，我都问她疼吗？她说不疼。最终，母亲离世也没有遭受任何痛苦，她走的非常安详，连医生都感到神奇。现在我坚信，母亲是被耶稣接走了。上帝的恩典不仅拯救了我的母亲，也大大的安慰了我。随着神对我祷告的回应，并且在生活

中各样的需要中对我彰显。我越来越认识到，上帝才是那一位可以赐我们全部平安和喜乐的真神，我心里越来越想要寻求祂。

此次来到美国，女儿将我带到 Katy 教会，参加主日崇拜、“生命河”小组查经、“常青团契”的活动等。在教会兄弟姐妹们的帮助下，我更多的认识了神，心中大有感动，更加渴慕神，并且认定耶稣是我唯一的救主。因此我决志受洗成为了一名基督徒，感谢主，赞美主！

信主以后，我愿意凡事都向主祷告，寻求神的心意，做神喜悦的事。我愿意多读《圣经》，积极参加教会活动，希望和兄弟姐妹们一起成长，在主里过圣洁的生活。

## 我的信仰见证

### 翟泳涛

我从小受的教育是无神论，当接触到《圣经》后，对神的存在不相信，认为上帝也许是人想象出来的神，像地上的各种佛，因此一直拒绝祂。

后来经过朋友介绍，有机会接触基督教信仰，也经常与大家一起交流，让我对神和基督的福音有了一点一点的认识，心里也逐渐接受了主耶稣到心中做我的救主和生命的主。当信靠接受耶稣后，常常抽时间阅读神的话语，与祂交流，使我更加认识了基督和福音，认识到世人都犯了罪，都需要拯救，也包括我自己。以前面对死亡常常恐惧，自从信主后，也不再恐惧死亡，决心相信生命结束后和神在天堂永远在一起。

信主后，自己对生活也没有那么多抱怨了，脾气也变好了，更有耐心爱心，心里总有平安和喜乐，也懂得了凡事感恩，主耶稣

为我的罪被钉死在十字架上，为我流血舍命，成为我的救赎。感谢主耶稣活在我心里，我愿传扬祂的福音，见证祂，荣耀祂，感谢赞美主耶稣！

## 我的信仰见证

王镛淇

曾经的我相信人的力量，不相信世界上有神，以为万事万物都由人主宰，但是经历了一些事之后，意识到神才是我们这个宇宙的主宰，祂是无所不能的神，时刻关心爱护我们每一个人，每一个家庭。

以前的我非常内耗，总是觉得为什么事情是如此发展、如此结局？时而忧心，时而懊恼，不知道自己的人生将要去到哪里？归向何处？但是冥冥之中，神似乎早已经参透了我，给我安排了一些好朋友关心我、照顾我。很巧的是，她们也都是正直、善良、有大爱的基督徒。慢慢地，我开始走进教会，试图去认识这位有大爱、为我们的罪而钉死十字架的主。我开始重新去审视自己的罪，开始不再和自己较劲，开始把自己无法改变无能为力的事交托于主，我相信神会给我们最好的安排。

在将自己交托于主的这段时间，我也见证到了神的大能和祂对我以及我的家庭无条件的爱。感谢天上的父为我洗去身上的罪，我也愿意多学习神的话语，行神的义，活出基督的名。

# 我的生活充满阳光



黄振加

我常常思想信主之后自己生命成长的顺境、挑战和成长的瓶颈。生命的成长与认识神紧密相关，圣经上说：“认识你独一的真神，并且认识你所差来的耶稣基督，这就是永生。”（约翰福音 17 章 3 节），可见认识神的重要性。既然重要，我就应该好好想想认识神是什么意思呢？我认为它至少应该包括知识上明白神的话和在生活中经历神。这两样事都是必须的，而且它们之间也互相影响。在信徒的实际生活中，我看到一个普遍现象就是我们在认识神的事上，把绝大部分的时间、心思和精力都花在了学习圣经和神学教义的知识方面，这都很好，也是必须。但是相比之下，往往在思想、感受、体验、表达和分享经历神方面做得不足。而经历神会使我们爱上帝，激发我们渴慕神的话，相信神的话，愿意遵行神的话，也让我们更深刻地认识神。很难想象没有经历神，只从知识就能真正认识神。神是丰盛的，所以在我们生活和生命的各个方面，都可以经历神。我们可以在平凡的日常生活里，靠神的恩

典和圣灵的内住来经历上帝。圣经告诉我们神就是光，在祂毫无黑暗！（约翰一书 1 章 5 节 a）；耶稣是生命的光，要照亮一切生在世上的人（约翰福音 1 章 4 节、9 节）。神是生命的光，信徒必能经历神的光照，神的光照会驱走我们心中的黑暗，也给我们悟性来认识祂。我想在这篇短文中，简要分享一点点蒙神光照的经历，不论在什么处境之下，神能使我的生活充满阳光。

教会很多弟兄姊妹都很关心我的健康情况。我是 2021 年被诊断出患了肺癌，已经治疗二年半了，目前还在进行化疗。感谢神的眷顾，使我承受得了药物的副作用，我并没有化疗的常见副作用，比如脱发、恶心、呕吐。圣灵在我里面医治、鼓励，为我征战，胜过撒旦的攻击和迷惑，坚定我信靠神。病情一直稳定，且有改善。从诊断出病情开始，我没有惊慌、担忧、恐惧，没有情绪低落，每天都很乐观。除了有这个肿瘤，我不觉得我是个病人而是一个健康的人。许多人关心我，要我一定有一个健康的心态。但是，对患者来说，如何能乐观起来呢？我的经历和感受就是依靠住在我里面的圣灵、神的话语和祷告。耶稣告诉我们这些信他的人，圣灵永远与我们同在，我们会认识祂，因祂常与我们同在，也要在我们里面（约翰福音 14 章 1-17 节）。保罗在以弗所书 2 章 22 节也说圣灵住在我们里面：“你们也靠他（指基督）同被建造，成为神借着圣灵居住的所在。”住在我里面的圣灵保守了我的心，照亮了我的心，除去了我心中的黑暗，并给我力量面对这个疾病。圣灵帮助我在医治的过程中有耐心和信心，我经历着圣灵的真正。回想起来，我之所以能这样平静地对待这个病情，并且心里乐观健康地过好每一天，也是出于神在我生病之前几年的预备。在那几年里，学习神的话语，思考信仰中的一些基本问题，不仅从知识层面，也从个人经历层面来理解。比如人是什么？生命是什么？时间是什么？永恒是什么？永生是什么？圣灵如何住

在我里面？圣灵如何在我里面工作、引导、启蒙和光照？圣灵帮助我在这些重要的问题上，有比较深刻的领受，可以面对这个病患。生病之后，睡眠一直很好，圣灵给我一个平静的心和放松的心情，躺在床上，很快入睡。但是化疗用药之后的头两、三天晚上会睡不着，药物会让我很兴奋，我正好利用这段多出来的时间思想神和神的话。虽然身处病患，我还是能把心思放在重要的事上，愿意花时间静思，与上帝独处。因为我深深地得益于圣经上的这段话：“你们要思念上面的事，不要思念地上的事”（歌罗西书 3:2）。每当蒙圣灵的光照，明白一些神的话语，内心就洋溢着喜悦之情。感谢神，病患之中，我能有心思把磨难变成喜乐，变成幽默，变成对人生和上帝的感悟。

在日常生活的小事上，只要用心，我们都能感悟上帝。清晨的时候，如果天气好，我会到外面散步。Katy 水边有许多白鹭，我喜欢白鹭，它们看上去非常洁净。特别是它们飞翔的时候，看上去显得那么优雅自由，令我感到很愉悦。我看到它们的时候，常常想如果我可以和它们对话就好了。在我的想象中，我会对它们说我羡慕它们的自由和辽阔的眼界。而白鹭则对我说：“我羡慕你的灵性。我们虽然可以自由地飞翔，但是只为了生存。我们的眼界虽然宽广一些，但是只能看到眼睛能看到的地方。我们没有灵性，看不到眼界之外的东西。我们不知道自己生命的目的、意义和价值。所以，你要珍惜你的灵性，善用你的灵性。”是啊，上帝造人并给人以灵性，使我们成了有灵的活人。地上的活物中，灵性是最宝贵的东西。唯有人有这样的灵性能够与神相通，认识神，认识超越现实世界的永恒。我散步时看到的这件小事，使我产生一种想法，我应该用上帝给我的灵性把日常生活中的平凡小事和上帝联在一起。我们要珍惜上帝赐予我们的灵性，用它来感知和经历上帝，并达到真正地认识祂，那将是非常美好的事。

我喜欢在幽静之处品茶、休息、思考一些有趣的事。总是想找一个古时“半山听雨”的饮茶之处，就是下雨的时候，去一个位于半山腰竹林之中的茶馆，在里面一边饮茶，一边听雨打竹叶的声音，使人身心舒适。有一次，外出旅游，在雨中偶遇一间山中茶馆，体验了一下半山听雨的感受。但现代社会很少能找到这样的地方，因为经营理念和人的生活方式都与古时大不相同了。我们居住的德州，自然环境都很粗旷。但是只要留心，也可以体验到半山听雨的心境。邻居在与我家相邻的栅栏边种了几棵竹子，竹子长高了，越过了栅栏，遮住了我家一侧。那里很幽静，我用几块砖石叠起来可以放茶杯，摆个凳子，就可以借别人家的竹子在雨天品茶听雨了。在这样幽静闲适的处境中，如果只是满足与身体所处的舒适自然中，心灵不能产生其它内容，对自然的感受将会趋于平淡和审美疲劳。但是圣灵在我里面的光照，可以让我在这样的处境中思想到上帝，体验上帝创造之美，和祂所造的滋润万物生长的清新的气息。

在这样的自然处境中，我的思绪超越了对自身健康的关切，进入到与上帝独处的喜悦。感受时间，感受永恒，感受上帝的创造。人们常常感叹：“时间去哪了？！”这反映了人对时光的流逝如此之快，没把时间花在值得的事上而产生的一种无奈。有一天，我想到了遗忘。在我们的日常生活中，我们能记住的事其实不多，有谁能清楚记得上个月自己每天做了什么事呢？大多数人可能都想不起来了。最近整理几十年前的信件，有许多过去的事已经遗忘，如果没有这些信件的记载，我不会再想起在我的生命中曾经存在过这些事。这些事是存在过的，是我经历过的。但是如果我忘了这些事，对我来说就跟没发生过的事情是一样的，就像没存在过一样。如果在我们过去的生命中，有很多的遗忘，那么我们的生命似乎没有度过的年月那么长。忘记得越多，生命显得越短，

在生命历程中留下了很多空白之处。这样看来，对于没有永恒的人，遗忘就是存在的消失！更进一步，我们记忆中的经历有多少是有意义的事呢？如果没有意义，这种记忆中的经历也是虚空。一个人的一生有多少这种虚空呢？希望不要占据一生的大部分。只有有意义的事，才能保存下来，才有存在的意义。所以对我个人来说，有意义的事是什么呢？就是在永恒中与上帝联结在一起的事，这是圣灵对我内心活动的光照。

在 Katy 我们居住的地方，有许多社区公园，我常常能找到有水有树的幽静之处。在 Cross Creek 社区里有一片我很喜欢的树林，树不算太高，也不是很厚密。天气好的时候，阳光照在树叶上，使树林里特别明亮，是透过树叶照亮的。光充满了树林，是充满的，不是照射的，所以没有影子带来的阴暗。树林里有一条溪水，水很清澈，明亮如水晶，水边有巨石可供人坐在上面歇息。每当我坐在水边看到身边的这些，身处在上帝所造的世界，我会思想人，思想世界，思想上帝，思想盼望。身边的景物让我在心灵中看到启示录 22 章 1-5 节中描述的另一幅画面：“一道生命水的河，明亮如水晶，从神和羔羊的宝座流出来”，生命水的河洁净、健康；“在河这边与那边有生命树，结十二样果子，每月都结果子”，生命树的果实新鲜、多样、丰盛；“树上的叶子乃为医治万民”，叶子保守万民的健康、洁净，这是上帝对悔改之民、蒙救赎之民的保护；“不再有黑夜，他们也不用灯光”，灯光是从人来的光，会有影子带来的阴暗；“不用日光”，日光乃是自然的光，也会产生影子带来的阴暗；“主神要光照他们”，神的光是充满的光，所到之处，没有阴暗，是生命之光，充满我们的生活。虽然新天新地还没有降临，但是我们在日常生活中，在圣经的启示中和可见的景物中，可以品尝一些新天新地的感受，这也是一种经历神。圣灵借神的话和我的所处之境让我用心灵的

眼睛看到一幅超越时间进入永恒的画面，有了在恩典中对圣经里所启示的光乃生命之光、水乃生命之水、树乃生命之树的领悟，变成一种对永恒的活泼盼望。所以我每天都有很多的事要感受，要思想，从中来经历神。这使我的生活内容很丰富，也很充实，感到过得很值得。虽然身处病患之中，但我的生活却充满了从神而来的生命之光。

2024-05-28

# 祭司的侍奉

陈翔辉

“你要吩咐亚伦和他的子孙说，燔祭的条例乃是这样，燔祭要放在坛的柴上，从晚上到天亮，坛上的火要常常烧着。祭司要穿上细麻布衣服，又要把细麻布裤子穿在身上，把坛上所烧的燔祭灰收起来，倒在坛的旁边。随后要脱去这衣服，穿上别的衣服，把灰拿到营外洁净之处。坛上的火要在其上常常烧着，不可熄灭。祭司要每日早晨在上面烧柴，并要把燔祭摆在坛上，在其上烧平安祭牲的脂油。在坛上必有常常烧着的火，不可熄灭。”（利未记 6 章 9-13 节）

《利未记》是耶和華在西奈山下启示摩西的话，用来教导出了埃及的以色列民怎样过圣洁的生活，好让他们的行为跟神的子民的身份相称。初读《利未记》，是繁琐的祭司手册，过时的法制和不相关的生活规条；再读《利未记》，是神的纯全美善；又读《利未记》，是神的子民的敬虔敬拜和生命之道的彰显。借着利

未记 6 章 9 到 13 节的经文，我们可以看见神的话永远长存，律法的精意跟每个信徒的属灵生活息息相关。

## 一. 把灰拿到营外

根据我们的生活常识，在野外烧烤第一要紧的是清理炉灰。堆积的炉灰使炭火难以点着，更甚的是，稍一起风，食材就可能被玷污。燔祭条例里交代了祭司每天的职责首先是收起燔祭灰，洁净祭坛，把灰带到营外，然后是摆上木柴，再把燔祭和平安祭摆上。收起燔祭灰，把灰带到营外看似生活常识，其中却隐含了至深的属灵意义。

每日清早的燔祭灰是昨日的木柴和燔祭的灰烬。灰的多少，很大程度上代表了昨天前来献祭人数的多寡，也间接体现了祭司的体力付出。面对燔祭灰，不甘心服事之人，不禁想起昨日的辛劳，更想到今天要重复相同甚至更多的劳苦，心里不免愁烦，甚至暗生怨言。虽按着律法的规条替人献祭，他的心却远离耶和華，他所献的祭也必不被神悦纳。

对于甘心服事之人，燔祭灰是他昨日服事人服事神的见证。但耶和華说，祭司每日必须先把燔祭灰收起来，然后带到营外。因为，无论再多再美的燔祭，再讨神喜悦的侍奉，在昨日已成香气上升到宝座前被神悦纳，俱已变成灰烬。这灰烬于今天的献祭和侍奉毫无益处，不仅占据了祭坛，玷污了祭物，更会成为人的试探。燔祭灰必须拿到营外倒掉，免得祭司想起昨日的侍奉或心生倦怠，或沾沾自喜，甚至以无用的燔祭灰为美。祭司的侍奉每天都是新的，把燔祭灰拿到营外、洁净和更新祭坛是祭司每天忠心服事的开始。

想想我们自己，有没有以这无用的燔祭灰为美甚至积攒起来？赶紧去倒掉吧。

## 二. 在坛上必有常常烧着的火

“在坛上必有常常烧着的火，不可熄灭”（13 节）。这里是说，作为神的仆人，祭司务必忠于他的职分，他们必须要保证坛上必有常常烧着的火，随时准备好替以色列人献祭。

彼得前书 3 章 15 节 说：“只要心里尊主基督为圣。有人问你们心中盼望的缘由，就要常作准备，以温柔、敬畏的心回答各人。”对于旧约以色列的祭司和新约被召的圣徒，圣经里的教导是一致的，那就是，要常作准备。我们要怎样才能做到常作准备，随时为主作工呢？在我看来，应该有三方面：心里尊主基督为圣，在生命上建造自己，使别人能看见我们心中有不一样的盼望；在真道上装备自己，知道心中盼望的缘由，当别人问起的时候，能清楚地向别人传讲基督的福音；在时间的安排上，无论我们的日子有多么忙碌，总有能为神所用的时间，当别人问起的时候，我们能温柔的回答众人。

保证在坛上必有常常烧着的火是旧约祭司的责任。作为被召的子弟，君尊的祭司，神赋予了今天的信徒同样的责任。常作准备，真的是件不容易的事情。如果没有以耶和華為乐的心，没有以侍奉耶和華為乐的心，没有人来献祭的时候，往坛上添柴维持坛上的火不灭，就成了枯燥乏味的工作，也必容易让人心生怠慢。

燔祭的条例要求祭司的侍奉必须是谦卑、圣洁、谨慎、持守的敬拜。理解了把灰带到营外和坛上必有常常烧着的火的精意，我们就可以明白为什么律法被称为生命之道，也就能够明白为什么使徒保罗说字句是叫人死，精意是叫人活。对于不信之人，只知律法的仪文，律法的一字一句都重逾千钧，使人不堪其负。对于信之人，按照律法的样式，一举一动都是心灵的敬拜，是由神而来的生命的彰显。



# Personal Testimony

## **Gordon Jin:**

I grew up in a Christian family. I grew up believing God, but never believing in Him. In my mind, I believed that a God existed and that this God created the heavens and the earth, died for our sins, and rose again on the third day. I came to church singing "The fruits of the spirit are love, joy, peace, patience, kindness, goodness, faithfulness, gentleness, and self-control." I memorized numerous words, verses, and songs, but they never entered my heart. My faith was like a house built on sand ready to fall. Words entered one ear and out the other, and I failed to put God's word into practice.

Because of this, COVID distanced me away from God. I made excuses not to attend the online sessions. I stopped praying and started believing in my own ability to fix my life. I idolized games, TV, grades, and boosting my resume. I became addicted to pornography because I felt a hole in my heart I thought sexual pleasure could

momentarily fill. I started subscribing to atheist beliefs- beliefs that championed nihilism and the purposelessness of life.

Without understanding my place on Earth, I felt depressed which led to terrible sleep and sluggishness during the day. On the rare occasion I did go to church, I played games on my phone during Sunday Service and made no effort to engage with others and build a community. I tried scouring the web for self-improvement tips. I tried changing my friend group. I tried getting perfect grades and impressive extracurriculars so that people would think that I'm worth something. But none of these brought me happiness. At this point, I was willing to do anything to escape this vicious cycle that destroyed me.

Fast forward to 2023 on a Sunday morning, my friend asked me if I was going to church. I then realized how long it's been since I last went, so out of embarrassment I decided to go. Coincidentally, or not, that day was the deadline for Camp Impact registration. Again, I was willing to try anything to turn my life around, so I decided to sign up for Impact hoping that if God did exist, I would be able to connect with Him and ask Him for healing. During my one-on-one, I was told that I can try to follow my own path and eliminate all of my sin through my own efforts, which proved to be an impossible battle, or I can follow God's path and He will wash away my sin as I grow closer with Him. I realized that God was trying to lead me to a better life through camp. The worship music touched my heart, and I knew it came from God. Hearing others' personal testimonies during campfire sharing made me realize that I've experienced the same difficulties as other Christians, and there is a new life available with Lord Jesus.

Today, I'm no longer a slave to sin. I feel the Holy Spirit working in my life, convicting me of sin and leading me to repentance. I have found a new purpose which is to build God's kingdom and make disciples. I have since become more involved in church, engaging in FOCUS, Sunday Service, Wednesday devotionals. I have fellowship with my brothers at church through small groups and accountability groups. I know that God has his hands on my life, and I don't need to worry anymore. I realized that my value isn't dependent on academics, wealth, or even my actions, because I am saved in Christ Jesus through my faith. This is the story of how I came to trust God. Do you trust in Him?

### **Sarah Song:**

Like most of you, I grew up going to church. I've always kept my spiritual life separated from my life, and my faith was lukewarm. Church felt like a repeated chore I had to finish before I could do anything else.

Ever since I was little, I always worried about what other people thought of me. I was easily influenced by my friends and social norms. I let others matter more than what was right in God's eyes. I struggled to find who I was and who I wanted to be. One of my biggest struggles was dealing with impure thoughts, and I couldn't battle it by myself.

The first time I had a real connection with God was during D-camp. I opened up and started talking to people I wouldn't normally talk to. Since everything at camp was centered on Jesus, my faith in Him grew. When I trusted Jesus died and rose again for my sins, I knew He accepted me even as a sinner. I'm ready to live my new life in Christ.

## **Matthew Chi:**

Before I put my trust in Christ, I was a selfish jerk, who was a bad friend and chased after worldly things.

I trusted in Christ as my savior by praying to Him, and announcing my faith in Him, but never publicly. I believe He died for my sins, and rose for my salvation.

After putting my faith in Christ, I slowly started building up real relationships, and apologized to those I hurt. I began holding my tongue more, and just listening to my parents. I began to have a purpose and direction, and didn't just chase after whatever was popular at the time. God healed my hurt heart, and has given me satisfaction and life, and today I still see Him move in my life through answering my prayers. I fully trust Him and trust wherever I go in life He will provide for me and guard me, and that I have a place in Heaven. I am currently learning guitar to join the worship team, and love the people at this church.

## **Elizabeth Lei:**

For most of my life, I have struggled with being a chronic people pleaser. The need to draw my self-worth from the approval of others consumed my every thought, word, and deed. As a result, I struggled with stress and anxiety. If my faith offended other people, I would only pray at church and home. If talking about God made others uncomfortable, I would stick to conversations about the weather. Although I could not admit it at the time, I cared more about the opinions of other people than what God thought of me.

Entering high school was an extremely difficult time for me. As someone who has been homeschooled most of my life, I was blessed to have a strong connection between my faith and education. However, I struggled with feeling lonely, separated from public school culture and the traditional high school experience. In my time of self-doubt, when I felt like no one around me could understand what I was going through, I drew closer to God and turned to prayer when I was alone. My biggest prayer was for godly friendships. And over the past three years, in the most unlikely circumstances, God has brought so many mentors and friends into my life: people who have encouraged and uplifted me in my faith. Through these experiences, my faith became my own, and I gave my life fully to Christ, trusting that Jesus died and rose again for my sins.

Despite my imperfections, I have seen God's goodness in my life again and again. In my time of greatest need, He has been faithful, patient, and true. When I face hardships, I turn to my favorite verses, Isaiah 40:30-31, for encouragement: "Even youths grow tired and weary, and young men stumble and fall; but those who hope in the Lord will renew their strength. They will soar on wings like eagles; they will run and not grow weary, they will walk and not be faint."

For me, these verses serve as a reminder of God's steady hand of blessing and comfort. Although I battle my past sin daily, my identity as a daughter of God, fearfully and wonderfully made in His image, gives me the courage to overcome my anxieties and trust in the plans the Lord has designed for me.

### 征稿启事：

本刊的宗旨是启发人们对生活的思考，围绕圣经，以神的话语为中心，以日常生活为题材，鼓励信徒活出真实而有意义的生命。欢迎教会弟兄姊妹赐稿，请将稿件电邮给曹泓波姊妹（[hollycao@yahoo.com](mailto:hollycao@yahoo.com)）。若有需要，请上凯地中国教会网站（<https://chinese.katyccc.org/katy-light/>）下载阅读电子彩色版。

**出版：** 凯地中国教会（Katy Christian Community Church）

地址：24747 Roesner Road, Katy, TX 77494

电话：832-437-1998

**编委（以姓氏拼音字母为序）：**

曹泓波、陈昶、陈莲凤、杜秀香、李日东、刘幼华、马越、翁聪颖、夏宗兴

**本期责任编辑：** 马越

**\*\*本刊保留所有文章版权·欢迎转载·请先与本刊联系并注明出处\*\***



我們的使命：  
活出基督榮耀上帝  
作主門徒影響生命

我們的異象：  
生命被主改變  
實踐大使命  
廣傳福音擴張神國

“你們怎樣接受了基督耶穌為主，就當照樣在他裡面行事為人，按著你們所領受的教導，在他裏面紮根、建造，信心堅定，滿有感謝的心。”

歌羅西書 2:6-7

---